

M-5

- ” RICETRASMETTITORE VEICOLARE CB AM/FM
- ” AM/FM CB MOBILE TRANSCEIVER
- ” AM/FM CB MOBILFUNKGERÄT
- ” TRANSECTOR MÓVIL CB AM/FM
- ” ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR MOBILE CB AM/FM
- ” RADIO CB AM/FM
- ” STATIE RADIO CB AM/FM



MULTIBAND - MULTISTANDARD CB

MIDLAND[®]

PUT YOURSELF IN ACTION

Sisukord

Peamised omadused	2
Tootekomplekt	2
Juhtnuppude kirjeldus	3
Paigaldamine	6
Toitevool	6
Antenni paigaldamine	6
Töötamine	7
Tehnilised andmed	10

M-5 esindab tipptasemel tehnoloogiat ja on CB-maailma suur uudis: kõik juhtnupud paiknevad mikrofonil, mis oluliselt hõlbustab raadiosaatja kasutamist ja juhtnupud on Teil alati "käes".

M-5 vastab Euroopas kasutatavatele raadiosaatjatele kohaldatavatele uusimatele eeskirjadele ja töötab kõigis EL-i riikides kasutatavatel sagedusaladel.

Peamised omadused

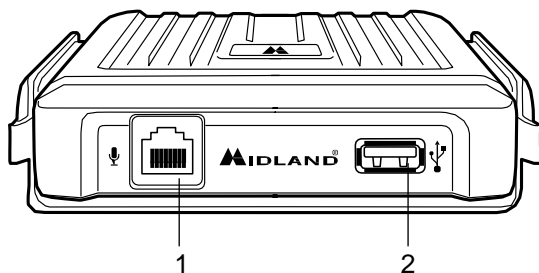
- Mustas korpuses multistandardne raadio koos multifunktsionaalse mikrofoniga
- Taustvalgustusega (sisselülitatud/väljalülitatud) mikrofoninupud
- ÜLES/ALLA kerimisnupud
- Kanaliotsing
- LCD-ekraan ja edastatava-/vastuvõetava signaali tugevuse mõõtur (S/Meter tx/rx)
- Ekraani taustvalgus kohandatav 7 erinevas värvitoonis
- Mürasummuti kohandatav 28 erinevale tasemele
- Digitaalne automaatne mürasummuti kohandatav 5 erinevale tasemele
- Valitav kahekõlar (raadio ja mikrofon)
- Esipaneelil USB-port elektroonikaseadmete laadimiseks, max 2 A
- Vastuvõtutundlikkus (RF gain) kohandatav amplituud- ja sagedusmodulatsioonis (AM/FM)
- Hädabikanalid 9/19
- 10 erineval tasemel valitav helitugevus
- Vaigistusfunktsioon (MUTE)
- Nuputoonid sisse/välja
- Nuppude lukustus
- Väliskõlari pistikupes
- Mikrofonil 2-kontaktiline pistik Kenwood

Tootekomplekt

- Raadiosaatja **M-5** koos multifunktsionaalse mikrofoniga
- Paigalduskamber ja kinnituskruvid
- Toitejuhe koos sigaretisüüteli pistikupesaga

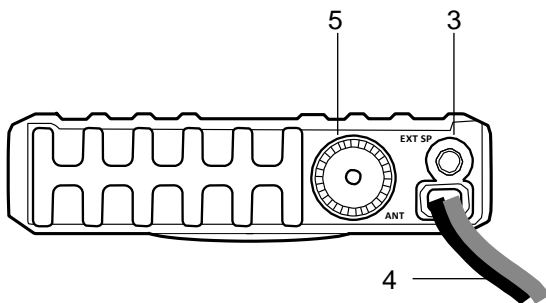
Juhtnuppude kirjeldus

Raadio



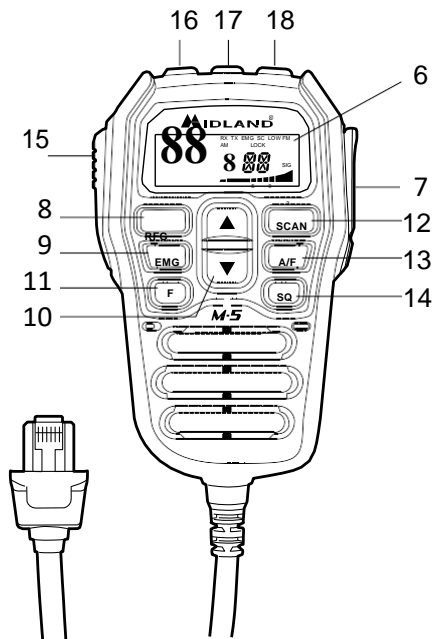
1. **MIC** – mikrofoni pistikupesa: siia ühendage mikrofonijuhtme pistik.
2. **USB port**: toitepistikupesa (max 2 A - 5V) elektroonikaseadmete laadimiseks mistahes ajal.

Tagapaneel



3. **EXT SP**: väliskõlari pistikupesa (väliskõlari ühendamise korral välistatakse sisseehitatud kõlar).
4. **Pinge 12,6 V DC**: alalisvoolu toitekaabel
5. **Antennipistik**: tüüp SO239.

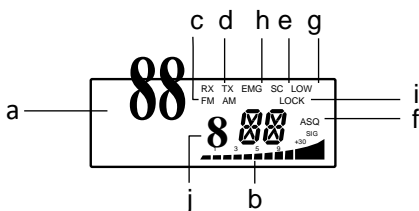
Mikrofon



6. LCD-ekraan
7. **MIC/SPK Kenwood:** pistikupesa välise lisaseadmega ühendamiseks, näiteks peakomplektid, kõrvaklapid/mikrofonid jne.
8. **RFG:** vajutage vastuvõtutundlikkuse aktiveerimiseks
9. **EMG:** nupulevajutusega aktiveerite hädaabikanalid (9/19) Kanali 9 valimiseks vajutage üks kord ja kanal 19 otsevalimiseks vajutage nupule uuesti.
10. **ÜLES/ALLA** kerimisnupud: Soovitud kanali valimiseks vajutage nupule **ÜLES** või **ALLA**.
11. **F-nupp:** funktsiooni ja mitme funktsiooni juhtimine. Nuppude lukustamiseks / lukustuse avamiseks vajutage lühidalt kaks korda. Mikrofoni kõlari aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks vajutage **F + DOWN**. Soovitud sagedusala valimiseks vajutage **F + A/F**; valige soovitud sagedusala kerimisnuppudega **ÜLES/ALLA**; valige üks saadaolev sagedusala: CE – EU – IN – DE – I2 – I0 – PL – UK. Kinnitamiseks vajutage nupule **PTT**.

12. **SCAN:** skannimisnupp (otsing). Skannimisfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage nupule lühidalt. Skannimise ajal saate otsingusuunda muuta, vajutades nupule **ÜLES** või **ALLA**.
13. **A/F:** AM või FM režiimi valimiseks. Kui valite selle nupu vajutamiselega UK või CE sagedusala (töötab ainult FM-režiimis), lubate LCR-funktsiooni (viimase kanali tagasikutsumine).
14. **SQ:** Lühike nupulevajutus mürasummutuse taseme valimiseks, nupu hoidmisel allavajutatuna saate muuta mürasummuti tüüpi (käitsi või digitaalne).
15. **PTT:** edastamiseks vajutage nupule.
16. **SQ-/VOL:** vajutage helitugevuse ja mürasummuti taseme vähendamiseks. Mürasummutuse kohandamiseks vajutage nupule **SQ**, seejärel kasutage **ÜLES/ALLA** kerimisnuppe.
17. **MUTE/PWR:** vajutage kaks korda kõlari lubamiseks/keelamiseks (vaigistusfunktsioon MUTE); nuppu hoidmisel allavajutatuna saate edastamise sisse- või välja lülitada.
18. **SQ+/VOL:** vajutage helitugevuse ja mürasummuti taseme suurendamiseks. Mürasummutuse kohandamiseks vt punkti 16 (SQ-/VOL).

Ekraan



- a. Valitud kanali number
- b. **S-METER:** vastuvõetud signaali ja ülekandevõimsuse signaali tugevuse indikaator.
- c. **AM/FM** modulatsioon
- d. **RX/TX indikaator:** vastuvõtt (RX) ja edastamine (TX)
- e. **SC:** skannimisfunktsioon aktiveeritud
- f. **ASQ:** automaatne mürasummutus aktiveeritud
- g. **LOW:** madala pingetaseme indikaator
- h. **EMG:** hädaabikanali 9/19 indikaator
- i. **LOCK:** nuppude lukustus aktiveeritud.
- j. **Kasutatava sagedusala / MUTE / MENU indikaator**

Paigaldamine

Leidke seadme paigaldamiseks sobiv asukoht, et seadme kasutamine ei segaks sõiduki juhtimist.

Tänu 12 V pistikupesale saate raadio paigaldada väga kiiresti; see mahub väikestesse kohtadesse ega sega vaatevälja, kuna kõik juhtnupud paiknevad mikrofonil.

Toitevool

Ühendage sigaretisüüтели toitekaabel oma sõiduki vastava pistikuga. Kontrollige, et Teie sõiduki toiteallikas on 12 V, mitte 24 V.

Antenni paigaldamine

Ühendage CB-antenn **M-5** tagaküljel paiknevasse ANT-pistikupesasse. Antenn tuleb häälestada CB raadiosagedusalale (27 MHz). Antenni õige toimimise kontrollimiseks kasutage SWR-mõõturit.

Hea raadiolevi korral ei tohiks SWR väärtus olla suurem kui 2. SWR-i kõrge väärtus osutab antennisüsteemi, kaabli või antenniliini vooluahela defektile. Ärge kunagi edastage, kui antenn ei ole ühendatud!

Märkus. Raadioantenn tuleb paigaldada muudest antennidest, metallobjektidest ja häireallikatest võimalikult kaugemale. CB-antennid tuleb tavaliselt paigaldada sõiduki kõrgeimasse ossa metallpinnale. Antenni nõuetekohaseks toimimiseks on vaja piisavalt suurt metallpinda. Klaaskiudkabiinidele või plastikust tuulespoileritele paigaldamiseks on võimalik kasutada spetsiaalseid antenne, mille paigaldamiseks ei ole metallpind vajalik.

Töötamine

Toitevoolu sisse- ja väljalülitamine

M-5 sisse- ja väljalülitamiseks hoidke nuppu **MUTE/POWER** allavajutatuna 1 sekund. 1 sekundi pärast kuvatakse ekraanil hetkel kasutatav sagedusala.

Helitugevuse kohandamine

Helitugevuse kohandamiseks vajutage **SQ/VOL+** o **SQ/VOL-**; saate valida **10 taset**: 0 kuni 9 (max tase).

Kanali valimine

Kanalite sirvimiseks vajutage mikrofonil **ÜLES/ALLA** kerimisnuppe, valige soovitud kanal.

Kanalite kiirrotsinguks hoidke **ÜLES-** või **ALLA** kerimisnuppu allavajutatuna.

Mürasummuti nupp (28 taset)

Vajutage lühidalt **SQ**, ekraanil kuvatakse **SQ** ja mürasummutuse tase hetkel.

01 Mürasummuti välja lülitatud

02 Mürasummuti madalaim tase

28 Mürasummuti kõrgeim tase

Mürasummutuse taseme muutmiseks vajutage lühidalt mikrofonil paiknevale nupule **SQ-** või **SQ+** ning valige soovitud tase.

Märkus. Mürasummuti kõrge taseme korral peab signaal olema tugevam, et kõlarist kostuks heli ja Teil oleks võimalik oma suhtluspartnerit kuulda.

“DS” digitaalne mürasummuti (5 taset)

Hoidke nuppu **SQ** all, kuni ekraani paremal poolel kuvatakse **ASQ**.

01 ASQ madalaim tase

05 ASQ kõrgeim tase

Kui ekraani kuvatakse **ASQ**, saate taset muuta, vajutades nupule **SQ** ja seejärel valides **SQ-** või **SQ+**.

Märkus. ASQ kõrge taseme korral peab signaal olema tugevam, et kõlarist kostuks heli ja Teil oleks võimalik oma suhtluspartnerit kuulda.

AM/FM

Aplituud- või sagedusmodulatsiooni vahetamiseks vajutage lühidale nupule **A/F**. LCD-ekraanil kuvatakse valitud modulatsioon.

Kui saate kasutada ainult FM-töösagedusi, pakutakse nupule **A/F** vajutamisel viimast kasutatavat kanalit..

Vastuvõtutundlikkuse nupp

Vajutage lühidalt nupule **RFG**, ekraanil kuvatakse „R“ ja raadiosignaali võimendi hetketase vilgub.

Kui raadiosignaali võimendi tase vilgub, saab seda muuta (suurendada või vähendada), vajutades lühidalt mikrofoni **ÜLES-** või **ALLA** kerimisenupule.

Valitavad sumbumistasemed on vahemikus **06** (minimaalne) kuni **54** (maksimaalne sumbumine).

Kui RFG-funktsioon on sisse lülitatud, võtab **M-5** vastuvõtja vastu vaid tugevaid signaale, nõrgemaid signaale vastu ei võeta.

Näide: kui RFG tase on seatud 24-le, sumbub vastuvõtt 24 dB signaalide tasemel.

Hädaabikanalid

Hädaabikanali CH9 valimiseks vajutage lühidalt nupule **EMG** (ekraanil vilgub **EMG**).

Hädaabikanali CH19 valimiseks vajutage nupule **EMG** uuesti (ekraanil vilgub **EMG**).

Viimati kasutatava kanali juurde naasmiseks vajutage nuppu kolmandat korda.

Nuppude lukustus

Vajutage lühidalt nupule **F**; ekraanil kuvatakse „**LOCK**“ (**LUKUSTATUD**). Mikrofonil paiknevate nuppude lukustuse avamiseks korrake sama toimingut.

Märkus. Kui nupud on lukustatud, saate kasutada ainult nuppu **PTT**.

Skannimisfunktsioon

Skannimise alustamiseks vajutage nupule **SCAN**; ekraanile ilmub „**SC**“. Otsingusuuna muutmiseks vajutage mikrofoni **ÜLES-** või **ALLA** kerimisenupule. Skannimise peatamiseks ja funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule **SCAN**.

Sagedusala valimine

Vajutage nupule **F**, seejärel nupule **A/F**.

LCD-ekraanil kuvatakse hetkel kasutatavat sagedusala (vt järgnevat tabelit); soovitud sagedusala valimiseks kasutage mikrofoni **ÜLES** või **ALLA** kerimisenuppu.

Seejärel kinnitage oma valik, vajutades nupule **PTT**. Mikrofonil paiknev märgutuli vilgub 3 korda punaselt, mis tähendab, et valiti uus sagedusala.

Sagedusalade tabel

Kuvatav tähis	Riik
I0	Itaalia 40 CH AM/FM 4W
I2	Itaalia 34 CH AM/FM 4W
de	Saksamaa 80 CH FM 4W / 40 CH AM 4W
In	Rahvusvaheline 27 CH AM/FM 4W
EU	Euroopa 40 CH FM 4W / 40 CH AM 1W
CE	CEPT 40 CH FM 4W (amatöörradiokanal)
UK	Ühendkuningriik 40 CH FM 4W Ühendkuningriigi sagedused + EC 40 CH FM 4W CEPT sagedused
PL	Poola 40 CH AM/FM 4W

Märkus. Kogu Euroopas on lubatud sagedusala 40 CH FM 4W (CE).
Vt piiratud sagedusalade tabelit.

Väliskõlar

Väliskõlari (8 Ω) saab ühendada raadio tagaküljel paiknevasse 3,5 mm monopessa. Pistiku sisestamisel sellesse pistikupessa lülitub sisseehitatud kõlar automaatselt välja.

Mikrofonikõlar

Mikrofonikõlari keelamiseks tehke järgmist: Vajutage nupule **F**, seejärel nupule **DOWN**.

LED-ekraanil kuvatakse **SP OFF**.

Kõlari lubamiseks vajutage uuesti nupule **F**, seejärel nupule **DOWN**, ekraanil kuvatakse **SP ON**.

Tehase vaikeseadetele taastamine (lähtestamine)

Vajutage nuppudele: **F →UP→EMG**

Pärast seda toimingut naasevad kõik määrangud tehase vaikeseadetele. Raadio häälestatakse CE-sagedusalas (FM) kanalile CH9.

Tehnilised andmed

Sagedusala*	26,565-27,99125 MHz
Mõõtmed	110 x 120 x 25 mm
Kaal	380 g
Toitevool	12,6 V ± 10%
Voolutugevus	2 A max
Töötemperatuur	-10°C kuni +55°C
Antennipistik	UHF, SO-239
Sagedushälve	< +/- 300 Hz
Edastusvõimsus (TX power)	4 W
Töötüsikkel (% 1 tunnis)	TX 5% / RX 5% / ooterežiimil 90%
Ülekandehäired	< 4 nW (-54 dBm)
Kõrvakanali võimsus	< 20 µW
FM hälve	1,9 kHz
AM modulatsiooni indeks	85-90%
Vastuvõtutundlikkus (RX sensitivity)	üle 1 µV
Kujutise tagasilükkamine	70 dB
Kõrvakanali tagasilükkamine	< 60 dB
Kaks heliväljundit	3 W (8 Ω) raadioseade; 2 W (16 Ω) mikrofon
Sageduskarakteristik	300-3000 Hz

* hõlmab kõiki heakskiidetud ELi sagedusalasid.

Tootjal on õigus tehnilisi andmeid muuta ilma ette teatamata.

Paigaldusjuhtmestikku tuleb hõlpsasti juurdepääsetavasse kohta ühendada lahtusseade. Lahutusseade lahutab mõlemad poolused samaaegselt.